

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE VÝTVARNÝCH DIEL č. 1/2025

### Uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Požičiavateľ:

**Tatranská galéria v Poprade**, Hviezdoslavova 12, 058 01 Poprad  
Zastúpená riaditeľkou PaedDr. Annou Ondruškovou  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.  
IČO: 377 814 81  
(ďalej len TG)

a

Vypožičiavateľ:

**Obecný úrad Ždiar**  
059 55 Ždiar  
Zastúpený starostom obce Ing. Pavlom Bekešom  
Číslo účtu: Všeobecná úverová banka  
IČO: 00 326 780  
(ďalej len vypožičiavateľ)

### Články zmluvy

1. TG bezplatne požičiava vypožičiavateľovi výtvarné diela v počte 2 ks, podľa zoznamu, ktorý tvorí neodmysliteľnú súčasť tejto zmluvy.  
účel: prezentácia Tatranskej galérie v Poprade v priestoroch Obecného úradu Ždiar  
výpožičná doba: **1. 1. 2025 do 31. 12. 2025**
2. Diela ostávajú vo vlastníctve TG a môžu byť použité len na účel uvedený v čl. 1 tejto zmluvy.  
S vypožičaným dielom sa nesmie bez súhlasu TG akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať, alebo ďalej požičiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť výtvarných diel t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie diel, t. j. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, bude teplotu ovzdušia v rozmedzí 15° – 20° C a vlhkosť 55 – 65%. Grafické listy a kresby nemôžu byť bez súhlasu TG vyberané z rámov a paspárt.
4. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že TG je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti diel, (ako teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia a prípadne požadovať príslušné vybavenie, a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiavateľa, alebo vziať diela späť, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do TG.
5. Inštalovanie, prípadne upevňovanie diel môže uskutočniť len pracovník, ktorého poverila TG, prípadne pod dohľadom TG, ak si to TG vyhradila.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vypožičaných dielach nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepovanie a podobne. Čistenie diel sa môže uskutočniť výnimočne a výlučne reštaurátorom. Na dielach nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce.
7. Stav vypožičaných výtvarných diel sa potvrdí protokolárnym zápisom pri preberaní diel na prepravu tam a späť. Protokol pripravia kvalifikovaní odborníci a podpíšu zodpovední zástupcovia za TG a vypožičiavateľa.

8. TG dodá vypožičiavateľovi diapozitívy, prípadne fotografie vypožičaných diel za účelom reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstavy na náklady vypožičiavateľa. Uverejňovanie diel vo filme, v televízii, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len so súhlasom TG. Vyhотовovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcii je prísne zakázané. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie nevyhotovovali treťou osobou.

9. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.

10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v katalógu, na plagáte, na pozvánke a ďalšej dokumentácii k výstave bude uvedená TG. TG je oprávnená požiadať, aby s ňou boli prekonzultované popisy vypožičaných diel použité vypožičiavateľom.

11. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že dodá TG bezplatne a bez vyzvania najmenej 2 /dva/ výtlačky katalógu, pozvánky, plagáty, respektíve iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ vydá pri príležitosti výstavy a odovzdá ich vždy do 10 /desať/ dní po ich vdaní.

12. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že počas trvania zmluvného vzťahu a počas prepravy tam a späť na vlastné náklady poistí výtvarné diela voči všetkým rizikám, vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu v poisťovacej spoločnosti, ktorú určí, prípadne akceptuje TG. Pri uzatvorení poisťovnej zmluvy vychádza vypožičiavateľ z poisťných súm uvedených TG v prílohe k tejto zmluve. Z poisťovnej zmluvy musí vyplývať, že TG je výlučne oprávnená poberať prípadné poisťné služby. Predloženie dokladu o poistení je podkladom k prevzatíu diel. (V prípade dohody o nepoistení vyhotoví vypožičiavateľ zvláštny doklad.)

13. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť TG bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu diel. V prípade, že hrozí škoda, treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výška škody.

14. Vypožičiavateľ zodpovedá TG za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia diel), ktoré vznikli na dielach. Ak dôjde k poškodeniu alebo k znehodnoteniu diel, uhradí nájomca škodu v rozsahu určenom TG. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej straty hodnoty a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťovnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia diela sa uhradí škoda v plnej výške. Poškodené dielo ostáva majetkom TG.

15. Balenie a preprava diel sa uskutoční až potom, keď TG obdrží poisťovaciu zmluvu so všetkými náležitosťami.

16. Pokiaľ prepravu diel neuskutoční kuriér TG, vykoná ju prepravná firma, ktorá má skúsenosti a vybavenie na prepravu diel. Prepravnú firmu vyberá TG, ak sa zmluvné strany nedohodli inak. Vypožičiavateľ uhradí všetky náklady spojené s prepravou, preclením a poistením, vrátane nákladov na doprovod počas prepravy zástupcami TG, ak to TG považuje za nevyhnutné.

17. TG určí prenajímateľovi spôsob prepravy a stanoví trasu prepravy tam a späť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

18. TG je kedykoľvek oprávnená bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si diela zo závažných dôvodov späť.

Závažnými dôvodmi sú najmä:

- každé porušenie povinnosti vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
- každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľom
- každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie diel tretím osobám

Pokiaľ ide o náklady na predčasnú prepravu diel späť TG, platí čl. č. 4. Vypožičiavateľ nemá v prípade predčasného vyžiadania diel žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov.

19. Predĺženie výstavy treba písomne oznámiť TG najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy. TG má právo, nie je však povinná výpožičnú dobu predĺžiť. Ak TG súhlasí s predĺžením stanovenej doby, musí vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečiť predĺženie poisťovnej zmluvy a doklad o tomto predĺžení doručiť TG najneskôr jeden týždeň pred skončením pôvodnej doby výpožičky.

20. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.

21. Zvláštne podmienky: nevyžaduje sa plnenie ods. 12,15, 16.

22. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť TG každú zmenu svojho sídla (u fyzických osôb adresu). Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti TG zasielané s právnou účinnosťou aj na pôvodnú adresu (sídlo).

23. Zmluva nadobúda platnosť podpisom TG a vypožičiavateľa.

Za TG: **PaedDr. Anna Ondrušeková**

Za vypožičiavateľa: **Ing. Pavel Bekeš**

.....  
podpis

.....  
podpis

V Poprade, dňa: 8.1.2025

V Ždiari, dňa 15.1.2025

**Príloha:**

**1. Zoznam zapožičaných diel**

**Zoznam diel**

1. **O – 169 Várakozó, Oto: Ždiaran**, r. 1959, olej, plátno, 94 x 68 cm.
2. **O – 170 Várakozó, Oto: Ždiaranka**, r. 1959, olej, plátno, 94 x 68 cm